



BIÊN BẢN XÁC NHẬN VI PHẠM THI CÔNG LẮP ĐẶT/ TRANG TRÍ NỘI THẤT

REPORT OF VIOLATION

Ngày/Date:.....Tháng/Month:.....Năm/Year:.....;

Tại căn hộ số/ Apartment No:..... Tháp/Tower:.....

A. ĐẠI DIỆN CĂN HỘ/NHÀ THẦU APARTMENT OWNER/ CONTRACTOR'S REPRESENTATIVE

1. Chủ sở hữu/Owner:..... Số điện thoại/Tel:.....
2. Tên nhà thầu thi công/ Fit-out contractor's name:
3. Người đại diện nhà thầu/ Contractor's representative
- Số điện thoại/Tel:.....

B. ĐẠI DIỆN BAN QUẢN LÝ

1. Bộ phận an ninh/ Security Dept:..... Chức vụ/ Position:.....
2. Bộ phận dịch vụ/ Building Services Dept: Chức vụ/ Position:.....
3. Bộ phận kỹ thuật/ Operation & Maintenance Dept:..... Chức vụ/ Position:.....

C. NỘI DUNG VI PHẠM/ VIOLATION DETAILS

1. Thời gian/ Time:giờ....phút, Ngày/Date:.....Tháng/Month:.....Năm/Year:.....;
2. Chi tiết lỗi/ Description:

.....

.....

.....

.....

Hình ảnh đính kèm (nếu có)/ Attached file (if any).

Vi phạm tại khoản..... điều..... của " Chế tài quản lý, sửa chữa cải tạo nội thất.....", tương ứng mức phạt: VNĐ./ The Owner/ Contractor has violated the article No. of punishment on violation of apartment fitting-out.

3. Số tiền phạt vi phạm/ Penalty Amounts:VNĐ được khấu trừ sau khi thực hiện việc nghiệm thu, hoàn trả tiền ký quỹ của căn hộ/ This penalty amount is deducted from fitting-out deposit after the inspection.



D. XÁC NHẬN CÁC BÊN/ CONFIRMATION OF THE PARTIES

.....

.....

.....

.....

**CĂN HỘ/
NHÀ THẦU
PERSON-IN-
CHARGE**

**BỘ PHẬN
AN NINH
SECURITY
DEPARTMENT**

**BỘ PHẬN
DỊCH VỤ
BUILDING SERVICES
DEPARTMENT**

**BỘ PHẬN
KỸ THUẬT
O&M
DEPARTMENT**

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature)*

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature)*

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature)*

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature)*